

25:1 בן וְחֲמֵשׁ עָשָׂרִים - מֶלֶךְ שָׁנָה וְעֶשְׂרִים אֲמָצִיָּהוּ וְתֵשֶׁעַ שָׁנָה וְחֲמֵשׁ עָשָׂרִים אֲמָצִיָּהוּ וְתֵשֶׁעַ שָׁנָה וְחֲמֵשׁ עָשָׂרִים אֲמָצִיָּהוּ
 bn - oshrim u·chmsh shne mlk amtzieu u·oshrim u·thsho shne mlk
 son-of twenty and·five year he-became-king Amaziah and·twenty and·nine year he-reigned

1. Amaziah [was] twenty and five years old [when] he began to reign, and he reigned twenty and nine years in Jerusalem. And his mother's name [was] Jehoaddan of Jerusalem.

בִּירוּשָׁלַם וְשֵׁם אִמּוֹ יְהוֹעָדָן מִירוּשָׁלַם :
 b·irushlm u·shm am·u ieuodn m·irushlm :
 in·Jerusalem and·name-of mother-of·him Jehoaddan from·Jerusalem

2 And he did [that which was] right in the sight of the LORD, but not with a perfect heart.

25:2 וַיַּעַשׂ הַיֵּשֶׁר בְּעֵינֵי יְהוָה רָק לֹא בְּלִבּוֹ שָׁלֵם :
 u·iosh e·ishr b·oini ieuе rq la b·lbb shlm :
 and·he-is-doing the·upright in·eyes-of Yahweh but not in·heart equitable

3 Now it came to pass, when the kingdom was established to him, that he slew his servants that had killed the king his father.

25:3 וַיְהִי כַּאֲשֶׁר חִזְקָה הִמְמַלְכָה עָלָיו וַיְהַרְגֵנּוּ אֶת -
 u·iei k·ashr chzqe e·mmlke oli·u u·ierg ath -
 and·he-is-becoming as·which she-was-held-fast the·kingdom on·him and·he-is-killing »

וְעַבְדָיו הַמְּכִים אֶת הַמֶּלֶךְ אָבִיו :
 obdi·u e·mkim ath - e·mlk abi·u :
 servants-of·him the·ones-^csmiting » the·king father-of·him

25:4 וְאֵת בְּנֵיהֶם - וְאֵת כְּתוּב כִּי כִּתְּוֹב לֹא בְּתוֹרָה
 u·ath - bni·em la emith ki k·kthub b·thure
 and·» sons-of·them not he-^cput-to-death that as·^{the}·one-being-written in·^{the}·law

4 But he slew not their children, but [did] as [it is] written in the law in the book of Moses, where the LORD commanded, saying, The fathers shall not die for the children, neither shall the children die for the fathers, but every man shall die for his own sin.

בְּסֵפֶר מוֹשֶׁה אֲשֶׁר - צִוָּה יְהוָה לֵאמֹר לֹא יָמוּתוּ אָבוֹת עַל -
 b·sphr mshe ashr - tzue ieuе l·amr la - imuthu abuth ol -
 in·scroll-of Moses which he-^minstructed Yahweh to·to-say-of not they-shall-die fathers on

פַּּ יָמוּתוּ אִישׁ כִּי אָבוֹת עַל וּבָנִים לֹא יָמוּתוּ וּבָנִים כִּי
 bnim u·bnim la - imuthu ol - abuth ki aish b·chta·u imuthu : p
 sons and·sons not they-shall-die on fathers that man in·sin-of·him they-shall-die

5 Moreover Amaziah gathered Judah together, and made them captains over thousands, and captains over hundreds, according to the houses of [their] fathers, throughout all Judah and Benjamin: and he numbered them from twenty years old and above, and found them three hundred thousand choice [men, able] to go forth to war, that could handle spear and shield.

25:5 וַיִּקְבְּצֵנִי אֲבוֹת - לְבֵית וַיַּעֲמִידֵם יְהוּדָה - אֶת אֲמָצִיָּהוּ
 u·iqbtz - l·bith - abuth
 and·he-is-convening Amaziah » Judah and·he-is-causing-to-stand·them to·house-of fathers

וּבְבֵנֵימִן וְיְהוּדָה - לְכָל הַמְּאוֹת וּלְשָׂרֵי הָאֲלֵפִים לְשָׂרֵי
 l·shri e·alphim u·l·shri e·mauth l·kl - ieuе u·bnim
 to·chiefs-of the·thousands and·to·chiefs-of the·hundreds for·all-of Judah and·Benjamin

וַיִּמְצְאוּ וַיִּמְצְאוּ וַיִּמְצְאוּ וַיִּמְצְאוּ וַיִּמְצְאוּ וַיִּמְצְאוּ וַיִּמְצְאוּ
 u·iphqd·m l·m·bn oshrim shne u·mol·e u·imtza·m
 and·he-is-mustering·them to·from·son-of twenty year and·up·ward and·he-is-finding·them

שָׁלֹשׁ מְאוֹת - אֲלֶפֶת בְּחֹר יוֹצֵא צָבָא אַחֲזֵ רֶמֶחַ וְצִנָּה רֶמֶחַ וְצִנָּה
 shlsh - mauth alph bchur iutza tzba achz rmch u·tzne :
 three-of hundreds thousand being-chosen going-forth enlistment holding lance and·targe

6 He hired also an hundred thousand mighty men of valour out of Israel for an hundred talents of silver.

25:6 וַיִּשְׂכֹּר מִיִּשְׂרָאֵל מֵאָה אֲלֶפֶת גְּבוּר כֶּכֶר בְּמֵאָה חֵיל
 u·ishkr m·ishral mae alph gbur chil b·mae kkr -
 and·he-is-hiring from·Israel hundred thousand masterful-man-of army in·hundred talent-of

כֶּסֶף :
 ksph :
 silver

7 But there came a man of God to him, saying, O king, let not the army of Israel go with thee; for the LORD [is] not with Israel, [to wit, with] all the children of Ephraim.

25:7 וַאִישׁ הָאֱלֹהִים בָּא אֵלָיו לֵאמֹר אֵל תִּמְלֹךְ יָבָא -
 u·aish e·aleim ba ali·u l·amr e·mlk al - iba
 and·man-of the·Elohim he-came to·him to·to-say-of the·king must-not-be he-is-coming

עִמָּךְ אֶפְרַיִם כָּל יִשְׂרָאֵל - עִם יְהוָה אֵין כִּי יִשְׂרָאֵל צָבָא עִמָּךְ
 om·k tzba ishral ki ain ieuе om - ishral kl bni aphrim :
 with·you host-of Israel that there-is-no Yahweh with Israel all-of sons-of Ephraim

8 But if thou wilt go, do [it], be strong for the battle: God shall make thee fall before the enemy: for God hath power to help, and to cast down.

25:8 כִּי אָם - בָּא עֲשֵׂה אַתָּה חִזַּק לְמַלְחָמָה
 ki am - ba athe oshe chzq l·mlchme
 but rather come-you ! you do-you ! have-courage-you ! for·^{the}·battle

בְּאֵלֵהֶם כֹּחַ - יֵשׁ כִּי אוֹיֵב לְפָנֵי הָאֱלֹהִים יִכְשִׁילְךָ
 ikshil·k e·aleim l·phni auib ki ish - kch b·aleim
 he-shall-^cmake-falter·you the·Elohim to·faces-of one-being-enemy that there-is vigor in·Elohim

לְעֹזֹר וּלְהַכְשִׁיל :
 l·ozur u·l·ekshil :
 to·to-help-of and·to·to-^cmake-falter-of

25:9 וַיֹּאמֶר אֲמָצִיָּהוּ לְאִישׁ הָאֱלֹהִים וּמָה לְעֲשׂוֹת - לְמָאת
 u·iamr amtzieu l·aish e·aleim u·me - l·oshuth l·math
 and·he-is-saying Amaziah to·man-of the·Elohim and·what ? to·to-do-of to·hundred-of

9 And Amaziah said to the man of God, But what shall we do for the hundred

הַכֹּכֵר אֲשֶׁר נָתַתִּי לַגִּדּוּד וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל אִישׁ הָאֱלֹהִים יֵשׁ
 e.kkr ashr nththi l.gdud ishral u.iamr aish e.aleim ish
 the-talent which I-gave for-troop-of Israel and-he-is-saying man-of the-Elohim there-is

talents which I have given to the army of Israel? And the man of God answered, The LORD is able to give thee much more than this.

לַיהוָה לָתֵת לְךָ הַרְבֵּה מְזֶה :
 l.ieue l.thth l.k erbe m.ze :
 to-Yahweh to-to-give-of to-you to-be-much from-this

25:10 וַיִּבְדֵּילֵם וַיִּפְרֹדוּ אֶתְּמוֹתָיו אֲשֶׁר בָּא אֵלָיו מֵאֶפְרַיִם
 u.ibdil.m amtzieu l.e.gdud ash - ba ali.u m.aphrim
 and-he-is-separating-them Amaziah to-the.troop which he-came to-him from-Ephraim

10 Then Amaziah separated them, [to wit], the army that was come to him out of Ephraim, to go home again: wherefore their anger was greatly kindled against Judah, and they returned home in great anger.

לָלֶכֶת לְמִקְוֵי מָוֶד וַיִּחַר אַפָּם מְאֹד בַּיהוּדָה
 l.lkth l.mqum.m u.ichr aph.m mad b.ieude
 to-to-go-of to-place^{xi}-of-them and-he-is-being-hot anger-of-them exceedingly in-Judah

וַיָּשׁוּבוּ לְמִקְוֵי מָוֶד בְּחֵרִי אָף :
 u.ishubu l.mqum.m b.chri - aph : p
 and-they-are-returning to-place^{xi}-of-them in-heat-of anger

25:11 וַאֲמַצְיָהוּ הִתְחַזַּק וַיִּנְהַג אֶת עַמּוֹ
 u.amtzieu ethohzq u.ineg ath - om.u
 and-Amaziah he-showed-himself-steadfast and-he-is-leading » people-of-him

11 And Amaziah strengthened himself, and led forth his people, and went to the valley of salt, and smote the children of Seir ten thousand.

וַיֵּלֶךְ וַיִּבְרַח גִּיאַת הַמֶּלַח וַיִּכּוּ אֶת בְּנֵי אֶתְּמוֹת שַׁעִיר עֶשְׂרֵת אַלְפִים
 u.il k gia-ehlch u.ik ath - bni - shoir oshrth alphim :
 and-he-is-going Ravine-of-the-Salt and-he-is-smiting » sons-of Seir ten-of thousands

12 And [other] ten thousand [left] alive did the children of Judah carry away captive, and brought them unto the top of the rock, and cast them down from the top of the rock, that they all were broken in pieces.

25:12 וַעֲשֵׂרֵת אַלְפִים חַיִּים שָׁבוּ בְנֵי יְהוּדָה וַיִּבְיֵאוּם
 u.oshrth alphim chiim shbu bni ieude u.ibiau.m
 and-ten-of thousands living-ones they-captured sons-of Judah and-they-are-bringing-them

וְכָלֵם הִסְלַע מִרֹאשׁ הַסְּלַע וַיִּשְׁלִיכוּם לְרֹאשׁ
 l.rash e.slo u.ishliku.m m.rash - e.slo u.kl.m
 to-top-of the-crag and-they-are-flinging-them from-top-of the-crag and-all-of-them

וַיִּבְקְעוּ :
 nbqou : s
 they-were-rent

25:13 וַבְּנֵי מְלַחְמָה עִמּוֹ מִלְכָּת אֲמַצְיָהוּ הָשִׁיב אֲשֶׁר הִגִּדּוּד וּבְנֵי
 u.bni e.gdud ashr eshib amtzieu m.lkth om.u l.mlchme
 and-sons-of the-troop whom he-turned-back Amaziah from-to-go-of with-him to-the-war

13 But the soldiers of the army which Amaziah sent back, that they should not go with him to battle, fell upon the cities of Judah, from Samaria even unto Bethhoron, and smote three thousand of them, and took much spoil.

וַיִּפְשְׁטוּ בְּעָרֵי מִשְׁמְרוֹן יְהוּדָה וְעַד בֵּית חוֹרוֹן -
 u.iphshstu b-ori ieude m.shmrn u.od - bith-churun
 and-they-are-ransacking in-cities-of Judah from-Samaria and-unto Beth-Horon

וַיִּכּוּ מְהֵרָה וַיִּבְזּוּ אֶלְפִים שְׁלֹשֶׁת מֵהֶם וַיִּבְזּוּ בְּזֶה רַבָּה :
 u.iku m.em shlssth alphim u.ibzu bze rbe : s
 and-they-are-smiting from-them three-of thousands and-they-are-plundering plunder much

25:14 וַיְהִי אַדְוֹמִים - אֶת מַהְכּוֹת אֲמַצְיָהוּ בּוֹא אַחֲרָי וַיְהִי
 u.iei achri bua amtzieu m.ekuth ath - adumim
 and-he-is-becoming after to-come-of Amaziah from-to-smite-of » Edomites

14 . Now it came to pass, after that Amaziah was come from the slaughter of the Edomites, that he brought the gods of the children of Seir, and set them up [to be] his gods, and bowed down himself before them, and burned incense unto them.

וַיִּבְאֵם לְאֱלֹהִים לֹא וַיַּעֲמִידֵם שַׁעִיר בְּנֵי אֱלֹהֵי אֶת וַיִּבְאֵם
 u.iba l.aleim u.iaamid.m shoir bni ath - alei bua amtzieu
 and-he-is-bringing » Elohim-of sons-of Seir and-he-is-making-stand-them for-him to-Elohim

וַיִּלְפְּנוּם וַיִּשְׂתַּחֲוֶה וַיִּקְטַר וַיִּשְׂתַּחֲוֶה וַיִּלְפְּנוּם
 u.l.phni.em ishtohue u.l.em iqtr :
 and-to-faces-of-them he-is-worshipping and-to-them he-is-fuming-incense

25:15 וַיִּחַר נָבִיא אֵלָיו וַיִּשְׁלַח בְּאֲמַצְיָהוּ יְהוָה אָף -
 u.ichr ali.u nbia b.amtzieu u.ishlch ieue - aph
 and-he-is-being-hot anger-of Yahweh in-Amaziah and-he-is-sending to-him prophet

15 Wherefore the anger of the LORD was kindled against Amaziah, and he sent unto him a prophet, which said unto him, Why hast thou sought after the gods of the people, which could not deliver their own people out of thine hand?

וַיֹּאמֶר לֹא אֲשֶׁר הָעָם אֱלֹהֵי אֶת דְּרַשְׁתָּ לָמָּה לוֹ
 u.iamr la ash e.om ath - alei drshth l.me l.u
 and-he-is-saying to-him to-what ? you-inquire » Elohim-of the-people which not

וַיִּצִלּוּ עִמָּם אֶת הַצִּילוֹ מִיָּדְךָ :
 etzilu ath - om.m m.id.k :
 they-rescued » people-of-them from-hand-of-you

25:16 וַיְהִי הַלְוִיעַן לֹא וַיֹּאמֶר אֵלָיו בְּדַבְּרוֹ
 u.iei ali.u u.iamr l.u e.l.iuotz b.dbr.u
 and-he-is-becoming in-to-speak-of-him to-him and-he-is-saying to-him ?-to-one-counseling

16 And it came to pass, as he talked with him, that [the king] said unto him, Art

לְמֶלֶךְ לְתַנְחִיף חָדַל לָךְ - לְמָה יִכּוּד
 l·mlk nthnu·k chdl - l·k l·me iku·k
 to·the·king we-gave-you leave-off-you ! for·you to·what ? they-shall-^csmite·you

thou made of the king's counsel? forbear; why shouldest thou be smitten? Then the prophet forbare, and said, I know that God hath determined to destroy thee, because thou hast done this, and hast not hearkened unto my counsel.

וַיַּחְדֵּל וַיֵּאמֶר הַנְּבִיא כִּי יָדַעְתִּי אֱלֹהִים
 u·ichdl u·iamr e·nbia idothi ki - iotz aleim
 and·he-is-leaving-off the·prophet and·he-is-saying I-know that he-counseled Elohim

לְהַשְׁחִיתָּךְ לְכִי - עָשִׂיתָּ זֹאת וְלֹא שָׁמַעְתָּ לְעֵצַתִּי מֶ :
 l·eshchith·k ki - oshith zath u·la shmoth l·otzth·i : p
 to·to-^cruin-of·you that you-did this and·not you-listened to·counsel-of·me

25:17 וַיִּנְעֵץ וַיִּשְׁלַח יְהוֹדָה בֶּן יוֹאָשׁ אֶל -
 u·iuotz amtzieu mlk ieude u·ishlch al - iuash bn -
 and·he-is-being-counseled Amaziah king-of Judah and·he-is-sending to Joash son-of

17 . Then Amaziah king of Judah took advice, and sent to Joash, the son of Jehoahaz, the son of Jehu, king of Israel, saying, Come, let us see one another in the face.

יְהוֹאָחָז בֶּן יְהוּא מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר לָךְ לָכֵּה לְךָ אֶת - פְּנֵים :
 ieuachz bn - ieua mlk ishral l·amr l·k lk·e nthrae phnim :
 Jehoahaz son-of Jehu king-of Israel to·to-say-of to·you go-you ! we-shall-^estare faces

18 And Joash king of Israel sent to Amaziah king of Judah, saying, The thistle that [was] in Lebanon sent to the cedar that [was] in Lebanon, saying, Give thy daughter to my son to wife; and there passed by a wild beast that [was] in Lebanon, and trode down the thistle.

25:18 וַיִּשְׁלַח יוֹאָשׁ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל - אֶל יְהוֹדָה וַיִּשְׁלַח
 u·ishlch iuash mlk - ishral al - amtzieu mlk - ieude l·amr
 and·he-is-sending Joash king-of Israel to Amaziah king-of Judah to·to-say-of

לְאָמֵר בְּלִבְנוֹן אֲשֶׁר אֵל הָאֲרָז - אֵל הַחֹחַ בְּלִבְנוֹן אֲשֶׁר
 e·chuch ashtr b·lbnun shlch al - e·arz ashtr b·lbnun l·amr
 the·thistle which in·the·Lebanon he-sent to the·cedar which in·the·Lebanon to·to-say-of

הַשָּׂדֶה חֵיט וַתַּעֲבֹר לְאִשָּׁה לְבָנִי בְתֻלָּתְךָ אֶת - תְּנֶה
 thn·e - ath - bth·k l·bn·i l·ashe u·thobr chith e·shde
 give-you ! » daughter-of·you to·son-of·me to·woman and·she-is-passing animal-of the·field

אֲשֶׁר בְּלִבְנוֹן אֲשֶׁר וַתְּרַמֵּס אֶת - הַחֹחַח :
 ashtr b·lbnun u·thrms ath - e·chuch :
 which in·the·Lebanon and·she-is-tramping » the·thistle

25:19 וַתִּקְבֹּד לְהַקְבִּיד וַיִּשְׁאֵף אָדָם - אֶת הַנְּהַה אֲמַרְתָּ
 lb·k l·ekbid u·nsha·k ath - adum ene ekith
 you-say behold ! you-^csmote » Edom and·he-lifted·you heart-of·you to·to-^cbe·glorified-of

19 Thou sayest, Lo, thou hast smitten the Edomites; and thine heart lifteth thee up to boast; abide now at home; why shouldest thou meddle to [thine] hurt, that thou shouldest fall, [even] thou, and Judah with thee?

אָתָּה וְנִפְלַתְּ בְרֹעַ תִּתְנַרְרָה לְמָה בְּבֵיתְךָ שָׁבָה עִתָּה
 athe u·nphlth b·roe ththgre l·me b·bith·k othe shb·e
 thou shouldest fall, [even] thou, and Judah with thee? you-shall-stir-up-yourself in·evil and·you-fall you

וַיְהוּדָה עִמָּךְ :
 u·ieude om·k :
 and·Judah with·you

25:20 וְלֹא שָׁמַע - וְלֹא שָׁמַע כִּי אֲמַצְיָהוּ מִהָאֱלֹהִים לְמַעַן הִיא תִתֵּן - בְּיָד
 u·la - shmo amtzieu ki m·e·aleim eia lmon thth·m b·id
 and·not he-listened Amaziah that from·the·Elohim she so-that to-give-of·them in·hand

20 But Amaziah would not hear; for it [came] of God, that he might deliver them into the hand [of their enemies], because they sought after the gods of Edom.

כִּי דָרְשׁוּ אֶת אֱלֹהֵי אֲדָוָם :
 ki drshu ath alei adum :
 that they-inquired » Elohim-of Edom

25:21 וַיַּעַל וַיִּשְׁאֵף יוֹאָשׁ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיִּתְרָאוּ אִישׁ אֶת - פְּנֵים
 u·iol iuash mlk - ishral u·ithrau phnim eua u·amtzieu
 and·he-is-coming-up Joash king-of Israel and·they-are-^estaring faces he and·Amaziah

21 So Joash the king of Israel went up; and they saw one another in the face, [both] he and Amaziah king of Judah, at Bethshemesh, which [belongeth] to Judah.

מֶלֶךְ יְהוּדָה - בְּבֵית-שֶׁמֶשׁ וַיִּשְׁאֵף יוֹאָשׁ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל :
 mlk - ieude b·bith-shmsh ashtr l·ieude :
 king-of Judah in·Beth-Shemesh which to·Judah

25:22 וַיִּנְגַּס וַיִּפְּרוּ וַיִּשְׁאֵף יִשְׂרָאֵל לְפָנֵי יְהוּדָה וַיִּנְגַּס
 u·ingph ieude l·phni ishral u·insu aish
 and·he-is-being-stricken Judah to·faces-of Israel and·they-are-fleeing man

22 And Judah was put to the worse before Israel, and they fled every man to his tent.

לְאֵלֵיו :
 l·aeli·u :
 to·tents-of·him

25:23 וַיִּשְׁאֵף יוֹאָשׁ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁאֵף יוֹאָשׁ בֶּן יְהוֹדָה - בֶּן יוֹאָשׁ בֶּן יְהוֹאָחָז תָּפַשׁ
 u·ath amtzieu mlk - ieude bn - iuash bn - ieuachz thphsh iuash mlk -
 and·» Amaziah king-of Judah son-of Joash son-of Jehoahaz he-grasped Joash king-of

23 And Joash the king of Israel took Amaziah king of Judah, the son of Joash, the son of Jehoahaz, at Bethshemesh, and brought him to Jerusalem, and brake down the wall of Jerusalem

בְּחֻמַּת יְרוּשָׁלַם וַיִּפְרָץ וַיִּבְיֵאוּהוּ בְּבֵית-שֶׁמֶשׁ יִשְׂרָאֵל
 irushlm u·iphrtz b·chumth ishral b·bith-shmsh u·ibia·eu
 Jerusalem and·he-is-^cbringing·him Beth-Shemesh Israel in·Beth-Shemesh

from the gate of Ephraim to the corner gate, four hundred cubits.

24 And [he took] all the gold and the silver, and all the vessels that were found in the house of God with Obededom, and the treasures of the king's house, the hostages also, and returned to Samaria.

25 And Amaziah the son of Joash king of Judah lived after the death of Joash son of Jehoahaz king of Israel fifteen years.

26 Now the rest of the acts of Amaziah, first and last, behold, [are] they not written in the book of the kings of Judah and Israel?

27 Now after the time that Amaziah did turn away from following the LORD they made a conspiracy against him in Jerusalem; and he fled to Lachish; but they sent to Lachish after him, and slew him there.

28 And they brought him upon horses, and buried him with his fathers in the city of Judah.

אָמָה : מֵאוֹת אַרְבַּע הַפּוֹנֶה שָׁעַר - עַד אֶפְרַיִם מִשְׁעַר יְרוּשָׁלַם
irushlm m·shor aphrim od - shor e·phune arbo mauth ame :
Jerusalem from·gate-of Ephraim unto gate-of the·one-facing four-of hundreds cubit

25:24 וְכֹל - הַכֵּלִים - כָּל וְאֵת הַנִּמְצָאִים הַזֶּהָב - וְהַכֶּסֶף וְהַתְּעֹבֹת
u·kl - e·klim e·nmtzaim e·zeb u·e·ksph u·ath kl - e·klim e·nmtzaim
and·all-of the·gold and·the·silver and·> all-of the·vessels the·ones-being-found

בְּבֵית וְאֵת הַמֶּלֶךְ בֵּית אֲצֻרוֹת - וְאֵת עֶבֶד-אֶדוֹם - עִם הָאֱלֹהִים - בְּבֵית בְּנֵי וְאֵת הַמֶּלֶךְ
b·bith - e·aleim om - obd·adum u·ath - atzruth bith e·mlk u·ath bni
in·house-of the·Elohim with Obed-Edom and·> treasures-of house-of the·king and·> sons-of

פ : שְׁמֵרוֹן וַיָּשָׁב הַתְּעֹבֹת
e·thorbuth u·ishb shmrn : p
the·hostages and·he-is-returning Samaria

25:25 וַיְחִי - בֶן יוֹאָשׁ מוֹת אַחְרֵי יְהוּדָה מֶלֶךְ יוֹאָשׁ - בֶּן אֲמַצְיָהוּ וַיְחִי
u·ichi ieuachz mlk ishral chmsh oshre shne :
and·he-is-living Amaziah son-of Joash king-of Judah after death-of Joash son-of

יְהוֹאָחָז מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל חֲמִשָּׁה עֶשְׂרֵה שָׁנָה עָשָׂה :
ieuachz mlk ishral chmsh oshre shne :
Jehoahaz king-of Israel five-of ten year

25:26 הֵנּוּם הֲלֹא וְהָאֲחֵרוֹנִים הָרִאשִׁימִים אֲמַצְיָהוּ דְבָרַי וְנֹתָר
u·ithr dbri amtzieu e·rashnim u·e·achrunim e·la en·m
and·rest-of matters-of Amaziah the·first-ones and·the·last-ones ?·not behold·them !

כְּתוּבִים : וְיִשְׂרָאֵל יְהוּדָה - מַלְכֵי סֵפֶר - עַל כְּתוּבִים
kthubim ol - sphr mlki - ieude u·ishral :
ones-being-written on scroll-of kings-of Judah and·Israel

25:27 וַיִּקְשְׁרוּ יְהוָה מֵאַחְרֵי אֲמַצְיָהוּ סָר - אֲשֶׁר וּמֵעַתָּה
u·m·oth ashr - sr amtzieu m·achri ieue u·iqshru oli·u
and·from·time which he-withdrew Amaziah from·after Yahweh and·they-are-conspiring on·him

אֲחֵרָיו וַיִּשְׁלְחוּ לְכִישָׁה וַיִּנָּס בִּירוּשָׁלַם קִשְׁר
qshr b·irushlm u·ins lkish·e u·ishlchu achri·u
conspiracy in·Jerusalem and·he-is-fleeing Lachish·ward and·they-are-sending after·him

לְכִישָׁה : שָׁם וַיִּמִּיתוּהוּ לְכִישָׁה
lkish·e u·imith·eu shm :
Lachish·ward and·they-are-putting-to-death·him there

25:28 וַיִּשְׂאֵהוּ וַיִּבְרְאוּהוּ עַל הַסּוּסִים - וַיִּקְבְּרוּ אֶתְּוֹ עִם אֲבֹתָיו
u·isha·eu ol - e·susim u·iqbrn ath·u om - abthi·u
and·they-are-carrying·him on the·horses and·they-are-entombing >·him with fathers-of·him

בְּעִיר : יְהוּדָה :
b·oir ieude :
in·city-of Judah